

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1350

Vol. 1970/0203

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(70) 1350 endg.

Brüssel, den 27. November 1970

Vorschlag einer VERORDNUNG (EWG) DES RATES

über die teilweise Aussetzung des autonomen Zollsatzes
des Gemeinsamen Zolltarifs für Makrelen, frisch, gekühlt,
oder gefroren, ganz, ohne Kopf oder zerteilt, für die
Konservenindustrie (Tarifstelle ex 03.01 B I m) 2)

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)

Begründung

Mit der Verordnung Nr. (EWG) .../70 vom 1970 hat der Rat bis zum 31. Januar 1971 den autonomen Zollsatz des GZT für Makrelen, frisch, gekühlt oder gefroren, ganz, ohne Kopf oder zerteilt, für die Konservenindustrie, der Tarifstelle ex 03.01 B I a) 2 cc) bis zu der Höhe von 7 % ausgesetzt.

Obwohl ursprünglich vorgesehen war, dass diese Massnahme bis 14. Februar 1971 gültig sein sollte, ist die Aussetzung, die auf Artikel 28 des Vertrages beruht, bis zum 31. Januar 1971 begrenzt. Aus rechtlichen Gründen muss sich jede Zollaussetzung für Erzeugnisse, die durch die am 1. Februar 1971 in Kraft tretende Verordnung über die gemeinsame Marktorganisation für Fischereierzeugnisse erfasst werden, auf Artikel 43 des Vertrages stützen.

Der autonome Zollsatz des GZT für die genannten Makrelen ist somit auf der Grundlage dieses Artikels für die Zeit vom 1. Februar bis 14. Februar 1971 bis zu der Höhe von 7 % auszusetzen.

Dies ist der Gegenstand des beigelegten Entwurfs.

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EWG) DES RATES

über die teilweise Aussetzung des
autonomen Zollsatzes des Gemein-
samen Zolltarifs für Makrelen,
frisch, gekühlt oder gefroren, ganz,
ohne Kopf oder zerteilt, für die
Konservenindustrie (Tarifstelle ex
03.01 B I m) 2).

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN,

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschafts-
gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 43,

auf Vorschlag der Kommission,

nach Stellungnahme des Europäischen Parlamentes,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Mit Verordnung (EWG) Nr. .../70 vom 1970 (1) hat der Rat bis
zum 31. Januar 1971 den autonomen Zollsatz des Gemeinsamen Zolltarifs
für Makrelen, frisch, gekühlt oder gefroren, ganz, ohne Kopf oder
zerteilt, für die Konservenindustrie, der Tarifstelle ex 03.01 B I
a) 2 cc) bis zu der Höhe von 7 % ausgesetzt. Eine Verbesserung der
Versorgungslage der gemeinschaftlichen Verarbeitungsindustrie von
Makrelen wurde nicht festgestellt. Aus diesem Grund ist für die
Zeit vom 1. Februar 1971 bis 14. Februar 1971 der autonome Zollsatz
des Gemeinsamen Zolltarifs für die obengenannten Makrelen bis zu der
Höhe von 7 % auszusetzen,

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Für die Zeit vom 1. Februar 1971 bis 14. Februar 1971 wird der auto-
nome Zollsatz des Gemeinsamen Zolltarifs für Makrelen, frisch, gekühlt
oder gefroren, ganz, ohne Kopf oder zerteilt, für die Konservenindu-
strie, der Tarifstelle ex 03.01 B I m) 2 des Gemeinsamen Zolltarifs
bis zu der Höhe von 7 % ausgesetzt.

(1) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. ... vom

Die Gewährung dieser Zollausssetzung unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Februar 1971 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, am

Im Namen des Rates

Der Präsident